



# Manual de instrucciones

PCE-MIR 10 | Termómetro infrarrojo



Manual de usuario disponible en varios idiomas (deutsch, français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文). Los encontrará en nuestra página web: [www.pce-instruments.com](http://www.pce-instruments.com)

Última modificación: 6 de mayo de 2024  
v1.0

## Índice

<b>1</b>	<b>Información de seguridad.....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Especificaciones técnicas.....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Contenido del envío .....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>Descripción el aparato .....</b>	<b>3</b>
4.1	Pantalla.....	3
<b>5</b>	<b>Modo de funcionamiento .....</b>	<b>4</b>
5.1	Relación distancia/punto de medición (óptica).....	4
<b>6</b>	<b>Unidad de temperatura .....</b>	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>Valor máximo y mínimo .....</b>	<b>4</b>
<b>8</b>	<b>Retroiluminación .....</b>	<b>5</b>
<b>9</b>	<b>Puntero láser.....</b>	<b>5</b>
<b>10</b>	<b>Alimentación .....</b>	<b>5</b>
<b>11</b>	<b>Garantía .....</b>	<b>6</b>
<b>12</b>	<b>Reciclaje .....</b>	<b>6</b>

## 1 Información de seguridad

Lea detenidamente y por completo este manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo por primera vez. El dispositivo sólo debe ser utilizado por personal cualificado. Los daños causados por no cumplir con las advertencias de las instrucciones de uso no están sujetos a ninguna responsabilidad.

- Este dispositivo debe utilizarse sólo en la forma descrita en el presente manual de instrucciones. En caso de que se utilice para otros fines, pueden producirse situaciones peligrosas.
- Utilice el dispositivo sólo si las condiciones ambientales (temperatura, humedad, etc.) están dentro de los valores límite indicados en las especificaciones. No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, luz solar directa, humedad ambiental extrema o zonas mojadas.
- No exponga el dispositivo a golpes o vibraciones fuertes.
- La carcasa del dispositivo sólo puede ser abierta personal cualificado de PCE Instruments.
- Nunca utilice el dispositivo con las manos húmedas o mojadas.
- No se deben realizar modificaciones técnicas en el dispositivo.
- El dispositivo sólo debe ser limpiado con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o a base de disolventes.
- El dispositivo sólo debe ser utilizado con los accesorios o recambios equivalentes ofrecidos por PCE Instruments.
- Antes de cada uso, compruebe que la carcasa del dispositivo no presente daños visibles. Si hay algún daño visible, el dispositivo no debe ser utilizado.
- El dispositivo no debe utilizarse en atmósferas explosivas.
- El rango de medición indicado en las especificaciones no debe excederse bajo ninguna circunstancia.
- No utilice el dispositivo en ambientes con una temperatura y humedad muy alta.
- El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede causar daños en el dispositivo y lesiones al usuario.
- No dirija nunca el rayo láser hacia personas o animales.
- No mire nunca directamente al rayo láser.

No nos hacemos responsables de los errores de imprenta y de los contenidos de este manual. Nos remitimos expresamente a nuestras condiciones generales de garantía, que se encuentran en nuestras *Condiciones Generales*.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con PCE Ibérica S.L. Los datos de contacto se encuentran al final de este manual.

## 2 Especificaciones técnicas

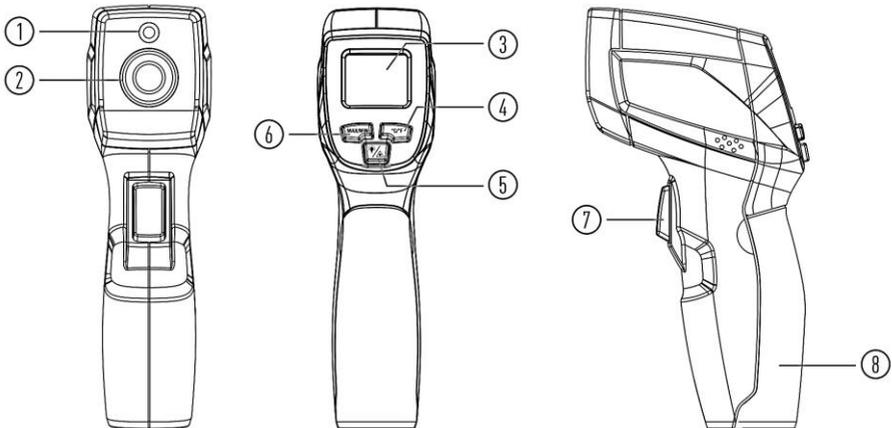
Rango	-50 ... +500 °C / -58 ... 932 °F
Resolución	0,1 °C / 0,1 °F
Precisión	±3 °C / ±5,4 °F      Rango: -50 ... +20 °C / -58 ... +68 °F ±2 % ±2 °C / 3,6 °F      Rango: 20 ... 500 °C / 68 ... 932 °F
Repetibilidad	±1 °C / 1,8 °F
Óptica	12 : 1
Emisividad	0,95 (fijo)
Tiempo de respuesta	500 ms
Rango espectral	8 ... 14 µm
Indicación de sobrerango	" - - - - "
Láser	Potencia                      < 1 mW Longitud de onda      630 ... 670 nm Categoría láser            2
Alimentación	1 x Pila de 9 V
Condiciones de funcionamiento	0 ... 50 °C / < 90 % H.r.
Condiciones de almacenamiento	-10 ... 60 °C / < 80 % H.r.
Dimensiones	175 x 75 x 35 mm
Peso	132 g

## 3 Contenido del envío

1 x Termómetro infrarrojo PCE-MIR 10  
 1 x Estuche  
 1 x Pila de 9 V  
 1 x Manual de instrucciones

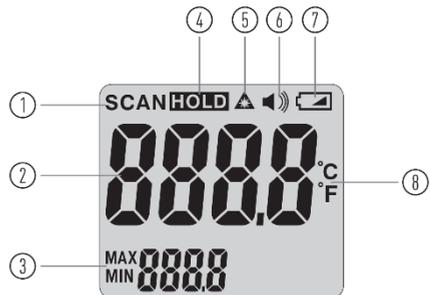
## 4 Descripción el aparato

Nº	Descripción
1	Puntero láser
2	Sensor de infrarrojo
3	Pantalla
4	Tecla para ajustar la unidad: °C / °F
5	Tecla para encender y apagar la retroiluminación y el puntero láser
6	Tecla MAX / MIN para visualizar el valor máximo y mínimo
7	Activa el dispositivo e inicia una medición
8	Compartimento de pila



### 4.1 Pantalla

Nº	Descripción
1	SCAN: Medición activa
2	Valor de medición
3	Visualización del valor máx. o mín.
4	Valor de medición congelado
5	Puntero láser está activo
6	Señal acústica activa
7	Estado de la pila
8	Unidad de temperatura

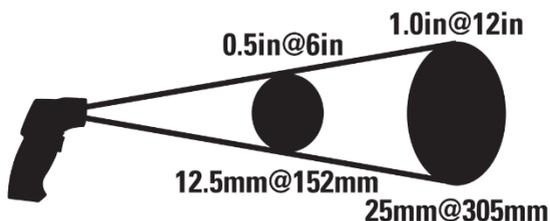


## 5 Modo de funcionamiento

Para realizar una medición, pulse el disparador. El termómetro infrarrojo se enciende e inmediatamente después realiza una medición. Suelte el botón para interrumpir la medición. Para apagar el aparato de medición, espere 10 segundos. El dispositivo se apaga automáticamente.

### 5.1 Relación distancia/punto de medición (óptica)

Respete la relación entre la distancia y el punto de medición durante la medición. La relación distancia/punto de medición es de 12:1, lo que significa que el tamaño del punto de medición es 1/12 de la distancia de la superficie de medición. El valor de medición es el promedio del punto de medición.



**Distance : Spot = 12:1**

## 6 Unidad de temperatura

Pulse la tecla "°C/°F" para ajustar la unidad de la temperatura. La unidad cambia inmediatamente en pantalla. Puede seleccionar entre °C y °F.

## 7 Valor máximo y mínimo

En la parte inferior de la pantalla se puede visualizar el valor máximo y mínimo. Para seleccionar el valor máximo o mínimo, pulse la tecla "MAX/MIN". La unidad cambia inmediatamente en pantalla.

**Nota** Cada vez que inicia una nueva medición se restablecen los valores máximo y mínimo. No es posible modificar esa función.

## 8 Retroiluminación

Para activar y desactivar la retroiluminación pulse brevemente la tecla /△.

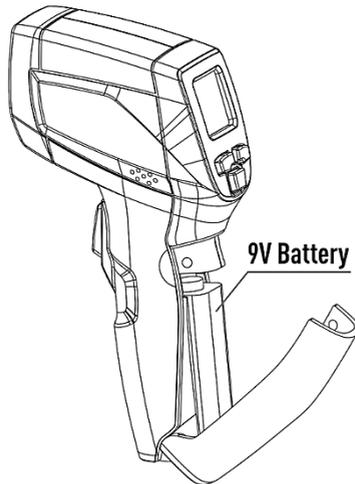
## 9 Puntero láser

Para activar y desactivar el puntero láser, mantenga pulsada la tecla /△.

## 10 Alimentación

Para insertar o sustituir la pila, abra el compartimento de la pila. Inserte una pila de 9 V. Asegúrese de que la polaridad es correcta.

**Nota** Si aparece en pantalla el indicador del estado de la batería, la pila está vacía y debe sustituirse para garantizar un funcionamiento correcto.



## 11 Garantía

Nuestras condiciones de garantía se explican en nuestras *Condiciones generales*, que puede encontrar aquí: <https://www.pce-instruments.com/espanol/impreso>.

## 12 Reciclaje

Por sus contenidos tóxicos, las baterías no deben tirarse a la basura doméstica. Se tienen que llevar a sitios aptos para su reciclaje.

Para poder cumplir con la RII AEE (devolución y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros aparatos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje. Puede enviarlo a:

PCE Ibérica SL  
Calle Mula, 8  
02500 Tobarra (Albacete)  
España

Para poder cumplir con la RII AEE (recogida y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros dispositivos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje.

RII AEE – Nº 001932  
Número REI-RPA: 855 – RD. 106/2008



Todos los productos marca PCE  
tienen certificado CE y RoHS.

## Información de contacto PCE Instruments

### Alemania

PCE Deutschland GmbH  
Im Langel 26  
D-59872 Meschede  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0  
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29  
info@pce-instruments.com  
www.pce-instruments.com/deutsch

### Reino Unido

PCE Instruments UK Ltd  
Unit 11 Southpoint Business Park  
Ensign Way, Southampton  
Hampshire  
United Kingdom, SO31 4RF  
Tel.: +44 (0) 2380 98703 0  
Fax: +44 (0) 2380 98703 9  
info@pce-instruments.co.uk  
www.pce-instruments.com/english

### Países Bajos

PCE Brookhuis B.V.  
Institutenweg 15  
7521 PH Enschede  
Nederland  
Tel.: +31 (0)53 737 01 92  
info@pcebenelux.nl  
www.pce-instruments.com/dutch

### Francia

PCE Instruments France EURL  
23, rue de Strasbourg  
67250 Soultz-Sous-Forêts  
France  
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17  
Fax: +33 (0) 972 35 37 18  
info@pce-france.fr  
www.pce-instruments.com/french

### Italia

PCE Italia s.r.l.  
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6  
55010 Loc. Gragnano  
Capannori (Lucca)  
Italia  
Tel.: +39 0583 975 114  
Fax: +39 0583 974 824  
info@pce-italia.it  
www.pce-instruments.com/italiano

### Estados Unidos

PCE Americas Inc.  
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8  
Jupiter / Palm Beach  
33458 FL  
USA  
Tel: +1 (561) 320-9162  
Fax: +1 (561) 320-9176  
info@pce-americas.com  
www.pce-instruments.com/us

### España

PCE Ibérica S.L.  
Calle Mula, 8  
02500 Tobarra (Albacete)  
España  
Tel. +34 967 543 548  
info@pce-iberica.es  
www.pce-instruments.com/espanol

### Turquía

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.  
Halkalı Merkez Mah.  
Pehlivan Sok. No.6/C  
34303 Küçükçekmece - İstanbul  
Türkiye  
Tel: 0212 471 11 47  
Faks: 0212 705 53 93  
info@pce-cihazlari.com.tr  
www.pce-instruments.com/turkish

### Dinamarca

PCE Instruments Denmark ApS  
Birk Centerpark 40  
7400 Herning  
Denmark